

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA
BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

R0,30 Friday 10 November 1989 WINDHOEK Vrydag 10 November 1989 No. 5858

Advertisements

Advertensies

**PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE
OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA**

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.
2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.
3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.
4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.
5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.
6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.
7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.
8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

**PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE
KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA**

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.
2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.
3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.
4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.
6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.
7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.
8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, varr 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R31.25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (two insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R31,25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (twee plasinge)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolisie	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasië, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende ..	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasië	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Form/Vorm J187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

60/88 KOTZE Katrina Sophia Magdalena, 3511090014005, Jordaanstraat 717, Windhoek. Tweede en Finale, Windhoek. D. Vermeulen, P/a Capital Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 20982, Windhoek, 9000.

225/89 GEHLEN Hans Karl Josef, 1604220100044, Prinzessin Rupprecht Heim, Swakopmund. Windhoek. F C Brandt, P.O. Box 2766, Windhoek.

495/89 JOUBERT Jan Daniël Hertzog, 1902160100129, Bains Senior Park, Pionierspark. Maria Aletta Joubert. Windhoek. F M Oehl-Trust, Posbus 133, Windhoek.

440/89 VAN WYK Johanna Elizabeth, 0811270100047, Mariental. Mariental, Windhoek. Standard Bank SWA Beperk, Posbus 2164, Windhoek.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

BORKMANN Fuerchtegott Karl, 0812255018002, Windhoek, Windhoek. Standard Bank SWA Ltd, P O Box 2164, Windhoek.

375/89 ZEELIE Maria Aletta, 1704040015006, Swakopmund. Swakopmund, Windhoek. Bank Windhoek Bpk, (Boedel en Trust Afdeling), Posbus 15, 9000, Windhoek.

93/89 DREYER Gunther Jurgen, 601175011007, Otjiwarongo. Otjiwarongo, Windhoek. Eerste Persam, Posbus 448, Windhoek.

69/89 JANSEN VAN RENSBURG David Schalk, 2501010100387, Mariental. Aletta Elizabeth Jansen van Rensburg, 2812270100031. Mariental, Windhoek. 2de en finale. Eerste Persam, Posbus 448, Windhoek.

407/89 ENGEL Amalie Klara Elsa, 000246010001, Swakopmund. Swakopmund, Windhoek. Eerste Persam, Posbus 448, Windhoek.

427/88 SMIT Thomas Caldo, 3401250100187, Khorixas. Khorixas, Windhoek. D Swanepoel P/a Dr Weder Kruger & Hartmann, Posbus 864, Windhoek.

8278/88 CARSTENS Adam Johannes, 2312175002000, Walvisbaai. Walvisbaai, Kaapstad, Standard Bank SWA Ltd. (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, 9000.

Form/Vorm J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

454/89 HARDING Clarence Newton, Windhoek, 27/11/1927, 2711270100066, Tsumeb, 28/7/1989. Margarete Mary Harding, 29/9/1929, 2909290014000. Eerste Persam, Posbus 448, Windhoek.

445/89 BURGER Emmarentia Martha Magdalena, Windhoek, 07.04.1909, 0904070001006, J.T. Potgieter Tehuis, Beethovenstraat, Windhoek, 9000, 18.08.1989. Die Bestuurder, Bankorptrust Beperk, Posbus 680, Bellville, 7535 (Eksekuteur).

290/89 SHEPPARD Roland Stanley, Windhoek, 22/01/1939, 3901225039003, House 70/3, Military Base, Suiderhof, Windhoek. 26/05/1989. Die Bestuurder, Bankorptrust Beperk Quattorgebou, Voortrekkerweg 81, Bellville, Bankorptrust Beperk, Posbus 680, Bellville, 7535.

393/89 BRETTSCHEIDER, Elsa, Windhoek, 1-07-1903, 0307010100041, Otjiwarongo, 3-08-1989. Eerste Persam, Posbus 448, Windhoek, 9000.

479/89 VILJOEN Martinus Pieter, Windhoek, 25-05-1927, 2505270100117, Otjiwarongo, 21-09-1989. Eerste Persam, Posbus 448, Windhoek, 9000.

399/89 ROBBERTS Daniël Jacobus, Windhoek, 25 November 1918, 1811250100064, Daan Bekkerstraat Nr 94, Olympia, Windhoek, 24 April 1989. Hester Sophia Robberts. A Swanepoel, P/a Dr Weder Kruger & Hartmann, Posbus 864, Windhoek.

KOTZE Susanna Sophia, Windhoek, 14 Februarie 1895, 9502140004009, Stampriet, Mariental Distrik, 30 September 1989. Bank Windhoek Bpk, (Boedel en Trust Afdeling), Posbus 15, 9000, Windhoek.

475/89 MOLLER Susanna Wilhelmina, Windhoek, 29 September 1931, 3109290100078, Mariental, 23 September 1989. Eerste Persam, Posbus 448, Windhoek, 9000.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekk in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede, familienaam en voorname van oorlewende eggenoot(e), geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

470/89 COETZEE Paul Jacobus Johannes, Windhoek, 4-02-1952, 5202045100002, Oshakati, 30 Augustus 1989. Denise Elizabeth Coetzee, 7 Februarie 1958, 5802070138007, Eerste Persam, Posbus 448, Windhoek, 9000.

503/89 BEZUIDENHOUT Christina Jacoba, Windhoek, 20-02-1913, 1302200008000, Huis Deon Louw, Gobabis, 1989-10-16. F M Oehl-Trust, Posbus 133, Windhoek.

516/89 DE VILLIERS Magdalena Fransiena, Windhoek, 19-4-1927, 27041990100185, Outeniquaestraat 1, Eros, 10-10-1989. F M Oehl-Trust, Posbus 133, Windhoek.

LOFTIE EATON Hilda Maria, Windhoek, 20 September 1905, 0509200100041, Keetmanshoop, 21 September 1989. Standard Bank SWA Bpk, (Geregistreeerde Bank) Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek, 9000.

449/89 MOUTON Renier Jacobus, Windhoek, 23 May 1937, 3705235014009, Diazstraat 86 Suiderhof, Windhoek, 5 September 1989. Catherine Cora Mouton, 19 Augustus 1940, 4008190007004. Bloemfontein Board of Executors and Trust Company Ltd, 149 St Andrew Street, Bloemfontein, 9300.

394/89 BEUKES Andries Albertus, Windhoek, 21 April 1931, 3104215034205, Windhoek, 20 Julie 1987. Katrina Carolina Beukes, 28 Junie 1945, 4506280800065. Katrina Carolina Beukes, Posbus 10184, Khomasdal. J J Marsh Prokureurs, Posbus 21556, Windhoek.

418/89 NEWMAN Malcolm Robert, Windhoek, 2 Januarie 1948, 4801020100643, Windhoek, 18 Augustus 1989. Emily Ann Newman, 24 Junie 1949, 4906240100352. Emily Ann Newman, Posbus 22703, Windhoek. J.J. Marsh Prokureurs, Posbus 21556, Windhoek.

480/89 BROCKMAN Frederik Johannes George, 1 Augustus 1912, 1208015025008, Tweede straat, Elfde Laan, Keetmanshoop, 9000, 26 September 1989, Windhoek. Henrietta Brockman, Posbus 90, Keetmanshoop, 9000.

Form/Vorm: 1

**APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS
AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED
ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W 2/89 M.G.O. Altrrophy (Pty) Limited (In Liquidation). I.R. McLaren Liquidator Investment Trust Co (Pty) Ltd, P.O. Box 21204, Windhoek. 22 November 1989 at 10h00 at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek General Meeting of Members and Creditors. Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

W 21/89 Quick Brick (Proprietary) Limited (In Liquidation). D O'Neil Mathews Liquidator Trust and Mining Co (Pty), P O Box 82, Windhoek, 9000. At the office of the Master of the Supreme Court Windhoek at 10,00 a.m. on the 29 November 1989. For the general meeting of members and creditors of the company. Trust and Mining Co (Pty) Limited, P O Box 82, Windhoek, 9000.

KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee dat **MNRE INFLASIEVLEIS-MARK (KHOMASDAL) (EDMS) BEPERK, ERF 111, KORNALYNSTRAAT, KHOMASDAL, WINDHOEK, voornemens** is om ingevolge Artikel 104 (A) van Ordonnansie 2 van 1969 aansoek te doen vir wysiging van die handelsnaam waaronder die restaurant besigheid bedryf word van **GOLDEN CHIP RESTAURANT** na **"THE EDGE"**.

D V C WESSELS as benoemde van **INFLASIEVLEISMARK (KHOMASDAL) (EDMS) BEPERK**

**AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS
EN BEWYS VAN VORDERINGS IN
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE
IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddelik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontributante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddelik moet geskied nie.

W 19/89 Windhoek Automotive Centre (Pty) Ltd (In Liquidation). I.R. McLaren Liquidator Investment Trust Co. (Pty) Ltd. P O Box 21204, Windhoek. 22 November 1989 at 10h00 at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek General Meeting of Members and Creditors. Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

Notice of Transfer of Business

BE PLEASED TO TAKE NOTICE THAT application will be made fourteen (14) days after publication of this notice to the Licencing Court at Windhoek for the transfer of a General Dealer (Retail) Licence held by Mrs. Ingeborg Therese Gramann who traded under the name and style of INGE'S BOUTIQUE on Erf 4125 Levinson Arcade Windhoek to Mrs. Gerlinde Mair who will continue to carry on trading on the abovementioned premises and under the same name and style of INGE'S BOUTIQUE.

This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

Mrs. Gerlinde Mair
P.O. Box 664
Windhoek
9000

FARMS FOR SALE

Upon instructions from the LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA the Deputy Sheriff, TSUMEB will sell by public auction, on the 6 December 1989 at 10:00 in front of the Magistrate's Office at TSUMEB the following property:

CERTAIN: Farm WERDA no. 936
Registration Division B
District TSUMEB
IN EXTENT: 6396,8257 hectares

As described in Deed of Transfer no. T 1869/1977 registered on 14 December 1977 in the name of MARTHA HELENA LAUBSCHER (now LUCKETT).

The situation of this property is as follows:

85 Km. north west of TSUMEB.

Buildings and improvements alleged to exist on the property are:

12 Roomed dwelling house
Garage
Shop building
Rondavel
Laundry, store and biltong room
Fuel and work-room
Fodder room and servants house with washing facilities
5 Boreholes, 2 windmills, 3 engines, 3 powerheads, 5 reservoirs and 6 troughs
Fenced, 1 field and 16 grazing camps.

No assurance can be given that the said buildings and improvements do exist, nor that any of them is free from a right of retention or hire purchase agreement, nor that an adjoining owner has no interest or claim for contribution in respect of any boundary fencing.

The property is sold "voetstoots" as it stands subject to all servitudes and conditions specified in the title deed.

The terms of payment of the purchase price are as follows:

One-fifth of the purchase price together with all costs in connection with the sale including advertising costs as well as any taxes and auctioneer's commission at 2,5% shall be paid on the fall of the hammer in cash or by means of a bank guaranteed cheque.

The balance purchase price, plus 15% interest per annum thereon from the date of sale to date of payment, shall be payable to the Land Bank within 3 months after the date of sale.

The purchaser is at liberty to pay on the fall of the hammer, a larger amount than the prescribed one-fifth of the purchase price, and he may pay the balance purchase price immediately or at any time before expiration of three months after the date of sale.

PLASE TE KOOP

Op las van die LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUIDWES-AFRIKA sal die Adjunk-balju, TSUMEB op 6 Desember 1989 om 10:00 voor die Landdroskantoor te TSUMEB die ondergenoemde eiendom by publieke veiling verkoop:

SEKERE: Plaas WERDA nr. 936
Registrasie-Afdeling B
Distrik TSUMEB
GROOT: 6396,8257 hektaar

Soos beskryf in Akte van Transport nr. T 1869/1977 geregistreer op 14 Desember 1977 in naam van MARTHA HELENA LAUBSCHER (nou LUCKETT).

Die ligging van hierdie eiendom is soos volg:

85 Km. noordwes van Tsumeb.

Geboue en verbeterings wat beweer word om op die eiendom te bestaan is:

12 Vertrek woonhuis
Motorhuis
Winkelgebou
Rondawel
Was, pak en biltongkamer
Brandstof en werkskamer
Voerkamer en arbeidershuis met wasgeriewe
5 Boorgate, 2 windpompe, 3 enjins, 3 kragkoppe, 5 reservoirs en 6 drinkbakke
Omhein, 1 lande- en 16 weikampe.

Geen versekering kan gegee word dat die gemelde geboue en verbeterings wel bestaan, of dat enige daarvan vry van 'n retensiereg of huurkoop-ooreenkoms is, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie.

Die eiendom word voetstoots verkoop soos dit staan, onderworpe aan alle serwitute en voorwaardes in die titelakte vermeld.

Die voorwaardes van betaling van die koopsom is soos volg:

Een-vyfde van die koopsom tesame met alle kostes in verband met die verkoping insluitend advertensiekoste asook enige belastinge en afslaerskommissie teen 2,5% moet by toeslaan van die bot in kontant of per bankgewaarborgde tjek betaal word.

Die saldo van die koopsom, plus 15% rente per jaar daarop vanaf die datum van die verkoping tot datum van betaling, is binne 3 maande na die datum van die verkoping aan die Landbank betaalbaar.

Dit staan die koper vry om meer as die voorgeskrewe een-vyfde van die koopsom by toeslaan van die bot te betaal, en hy kan die saldo koopprys dadelik of te eniger tyd voor verstryking van drie maande na die datum van die verkoping betaal.

The purchaser shall be liable for the payment of transfer duty, costs of transfer, taxes, rates, estate duty and government charges (if any) and any other expenses as may be necessary to register transfer in his name. These amounts shall be paid as soon as the Land Bank requests payment thereof.

The Land Bank reserves the right at any time to withdraw from the sale any property which is offered for sale.

Die koper is aanspreeklik vir die betaling van hereregte, transportkoste, betalings, heffings, boedelregte en regeringslaste (as daar is) en enige ander gelde wat nodig mag wees om transport is sy naam te registreer. Die bedrae ten opsigte hiervan moet betaal word sodra die Landbank dit versoek.

Die Landbank behou hom die reg voor om enige eiendom wat te koop aangebied word te eniger tyd van die verkoping te onttrek.

KENNISGEWING VAN VERANDERING VAN HANDELSNAAM INGEVOLGE ARTIKEL 104A VAN ORDONNANSIE 12 VAN 1969 (SOOS GEWYSIG)

Geliewe kennis te neem dat LOURENS MARTHINUS LABUSCHAGNE van voornemens is om op die 6de dag van DESEMBER 1989 by die Landdros, Swakopmund aansoek te doen vir die verandering van die handelsnaam waaronder hy tans sy Restaurantdranklisensie dryf te Moltke Straat Nr 9, Swakopmund vanaf **DE KELDER RESTAURANT** na **RICK'S CAFÉ AMERICAINÉ**.

ALDUS GEDAAN EN GETEKEN te SWAKOPMUND hierdie 23ste dat van OKTOBER 1989.

SWANEPOEL & KINGHORN

Prokureurs vir Applikant
SW.A. Bouvereniging Gebou
Post Straat
Posbus 1455
SWAKOPMUND
9000

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Take notice that **HESTER MAGRIETA VAN ZYL** intends to alienate and dispose of the business being conducted by her as a General Dealer under the name and style of **PHOTOGRAPHIC ENTERPRISES** to and in favour of **MARK HAROLD VAN AARDT** who shall carry on the aforesaid business for his own account under the same name on the aforesaid premises for his own account under the same name on the aforesaid premises within a period of not less than 30 (thirty) days after publication of this notice, and this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No 24 of 1936, and furthermore, that after 14 (fourteen) days of publication of this notice the said **MARK HAROLD VAN AARDT** shall apply to the Magistrate for the district of Swakopmund for the transfer of the trading licences in respect of the aforesaid business, into his own name.

SWANEPOEL & KINGHORN
ATTORNEYS FOR PARTIES
SW.A. BUILDING SOCIETY BUILDING
POST STREET
P.O. BOX 1455
SWAKOPMUND
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat daar by die volgende kwartaalike sitting van die Handelslisensiehof, Windhoek, vir die distrik Windhoek aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar Lisensie (klerasie), tans gehou deur NINA E. COSTA wie sake gedoen het onder die naam en styl van **CLASSIX CLOTHING** te Gobabisweg, Erf 1317, La Perdiz Sentrum, Klein Windhoek, aan en ten gunste van **WILLEM J. DE JAGER**, wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde perseel sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER TE WINDHOEK OP DIE TWEEDE (2DE) DAG VAN NOVEMBER 1989.

WILLEM J. DE JAGER
P O BOX 11931
KLEIN WINDHOEK
9000
